

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

Ügyiratszám: 702175-2/2024.

Előterjesztés a Képviselő-testület 2024. november 18. napján tartandó ülésére

**Javaslat  
Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata  
2024. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés  
elfogadására**

**Előkészítésért felelős:**

**Szilágyi Kornél**  
főosztályvezető  
Gazdálkodási Főosztály

**Törvényességi véleményezésre bemutatva:**

**Dr. Nevelős Szabolcs**

aljegyző

**Tisztelt Testület!**

## **I. Tartalmi összefoglaló**

### **1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében eljárva 2024. február 26. napján megalkotta 2024. évi költségvetését, melyről L-3/2024. (II.26.) határozatával döntött.

A költségvetési határozat alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által megtett – a harmadik negyedév végéig jelentkező bevételt, kiadást egyaránt érintő – átcsoportosítások a költségvetésben átvezetésre kerültek.

A szeptember végéig keletkezett, és az év végéig még várható bevételekkel és kiadásokkal módosított költségvetésről a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia, és módosítania kell a korábban elfogadott költségvetését az alábbiak szerint:

#### ***A/ BEVÉTELEK***

Az önkormányzat költségvetésének bevétele az I. féléves előirányzat módosításokhoz képest az alábbi bevételekkel egészül ki:

- |                               |            |
|-------------------------------|------------|
| • Feladatalapú támogatás      | 731.910 Ft |
| • BAZ. Vármegyei Önkormányzat | 100.000 Ft |
| • Kamatbevétel                | 36.356 Ft  |

Így a bevételek módosított főösszege 4.593.907 Ft-ról 868.266 Ft-tal módosul, összesen 5.462.173 Ft-ra nő.

A III. negyedév végéig beérkező bevételeket részletesen a határozati javaslat mellékletei tartalmazzák.

#### ***B/ KIADÁSOK***

A 2024. évi működési kiadásokra az I. féléves előirányzat módosítás során jóváhagyott 4.593.907 Ft módosított előirányzat, a korrekciót követően 5.462.173 Ft-ra módosul, így az egyes feladatokra rendelkezésre álló kiadási előirányzatok az alábbiak szerint alakulnak:

##### **Személyi jellegű kiadás:**

- |                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| ▪ Gluch Marcin Dominik megbízási díj | 220.800 Ft |
|--------------------------------------|------------|

**Személyi kiadás összesen:** 220.800 Ft

**Munkaadót terhelő járulék és szociális hozzájárulási adó:** 54.389 Ft

##### **Dologi kiadás:**

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| ▪ Irodafenntartás költsége            | 100.000 Ft          |
| ▪ Kiküldetés                          | 200.000 Ft          |
| ▪ Derenki búcsú                       | 300.000 Ft          |
| ▪ Bialkai búcsú                       | 700.000 Ft          |
| ▪ Torkos Csütörtök                    | 90.000 Ft           |
| ▪ Lengyel Karácsony                   | 300.000 Ft          |
| ▪ Lengyel Filmnapok                   | 100.000 Ft          |
| ▪ Lengyel-Magyar Barátság Napja       | 249.500 Ft          |
| ▪ Katyni megemlékezés                 | 15.000 Ft           |
| ▪ Hagyományőrző tanulmányút           | 955.409 Ft          |
| ▪ Koszorúzások, megemlékezések        | 45.000 Ft           |
| ▪ Egyéb rendezvény                    | 2.132.075 Ft        |
| <b><u>Dologi kiadás összesen:</u></b> | <b>5.186.984 Ft</b> |

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetési módosítása működési kiadásokon kívül más kiadással nem számol.

## **2. Javaslat a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bankszámláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására**

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának – beleértve a nemzetiségi önkormányzatokat is – bankszámlavezetéssel kapcsolatos feladatait az érvényben lévő szerződés alapján 2022. október 1. napjától 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Zrt. látta el.

2023. decemberében az OTP Bank Nyrt. indikatív ajánlata alapján a szerződés meghosszabbításra került 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig.

A nemzetiségi önkormányzat a költségtakarékossági szempontokat is figyelembe véve azzal a pénzügyintézettel köti meg a bankszámlaszerződést, amelynél Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata is vezeti bankszámláit.

Előzőekre tekintettel a Nemzetiségi Önkormányzat zavartalan működése érdekében indokolt, hogy a pénzforgalmi bankszámlájának vezetésére Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése által az Önkormányzat bankszámláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása tárgyában jóváhagyott beszerzési eljárás alapján, a nyertes számlavezető bankkal a 2025. január 1. és 2025. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.

Az előterjesztés II. határozati javaslata tartalmazza a bankszámlaszerződés megkötésének jóváhagyását és annak aláírásához szükséges felhatalmazást az elnök részére.

## **II. Előzmények**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2024. február 26-án tartott ülésén a L-3/2024. (II.26.) határozattal elfogadta 2024. évi költségvetését. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetés-módosítása a költségvetésben foglaltak alapján került kidolgozásra. A Képviselő-testület a 2024. szeptember 16-ai ülésén az első félévet érintően módosította a költségvetési előirányzatokat.

## **III. Várható szakmai hatások**

A költségvetés módosítása szorosan kapcsolódik a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata szakmai munkájához, az előzetesen elkészített tervek alapján került meghatározásra.

#### **IV. Várható gazdasági hatások**

A bevételi és kiadási előirányzatok módosítása után a módosított előirányzatok az egyes költségvetésben meghatározott feladatokra felhasználható kiadások rendelkezésre álló előirányzatát mutatják.

#### **V. Kapcsolódások**

Az előterjesztés kapcsolódik:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényhez,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényhez,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló L-3/2024. (II.26.) határozathoz,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének I. féléves előirányzat módosításáról szóló L-30/2024. (IX.16.) határozathoz.

#### **VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására**

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Miskolc, 2024. ...

**Szabó Mónika**  
elnök

## **I. Határozati javaslat:**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

### **Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az L-3/2024. (II.26.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

#### **„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2024. évi módosított költségvetését

|               |                     |                                  |
|---------------|---------------------|----------------------------------|
|               | <b>5.170.402 Ft</b> | <b>Költségvetési bevétellel</b>  |
|               | <b>5.462.173 Ft</b> | <b>Költségvetési kiadással</b>   |
|               | <b>291.771 Ft</b>   | <b>Költségvetési egyenleggel</b> |
| <b>Ebből:</b> | <b>291.771 Ft</b>   | <b>működési egyenleggel</b>      |

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 291.771 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:  
A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.  
A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.  
A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.  
A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.
3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
4. A költségvetési határozat 2024. november 19. napján lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

## **II. Határozati javaslat**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) jóváhagyja, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) pénzforgalmi bankszámlájának vezetésére Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése által az Önkormányzat bankszámláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása tárgyában jóváhagyott beszerzési eljárás alapján, a nyertes számlavezető bankkal a 2025. január 1. és 2025. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 1. pontja szerinti szerződés megkötésére.

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| <b>Felelős:</b>                | Elnök                  |
| <b>Végrehajtásért felelős:</b> | Gazdálkodási Főosztály |
| <b>Határidő:</b>               | azonnal                |